



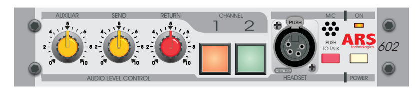


R-4000
The On Air
Broadcast Console

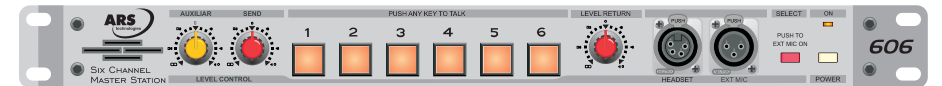


Remoto para Dinasty Max

Intecom camara de 2 puestos



Master Station Intercom de 6 puestos expandible a 12



Híbrido Telefónico de 2 lineas activo expandible a 4 en meeting.



Híbrido telefónico de 1 línea activo



ARS Technologies SRL.
Pje. Tripoli 4929 - C1419DSA - Cap. Fed. Bs. As. Argentina - Tel/Fax: (54-11)4574-3666 -
http://www.arstech.com.ar - E-mail: info@arstech.com.ar - sales@arstech.com.ar





Series 700 Phone Hybrids

OWNER MANUAL

CONTENIDO DEL MANUAL SERIE 700

Introducción	2
Descripción del panel frontal	2,3
Descripción del panel trasero	3
Sobre las conexiones	4
Conexión de audio, alimentación y teléfono	4
Armado de conectores XLR y Plug ¼"TRS	5
Ajustes del Bridge Null	5
Descripción operativa	6,7
Expansión del modelo 703 a 4 líneas	7
Especificaciones técnicas de la Serie 700	8
Línea ARS Broadcast Products	9

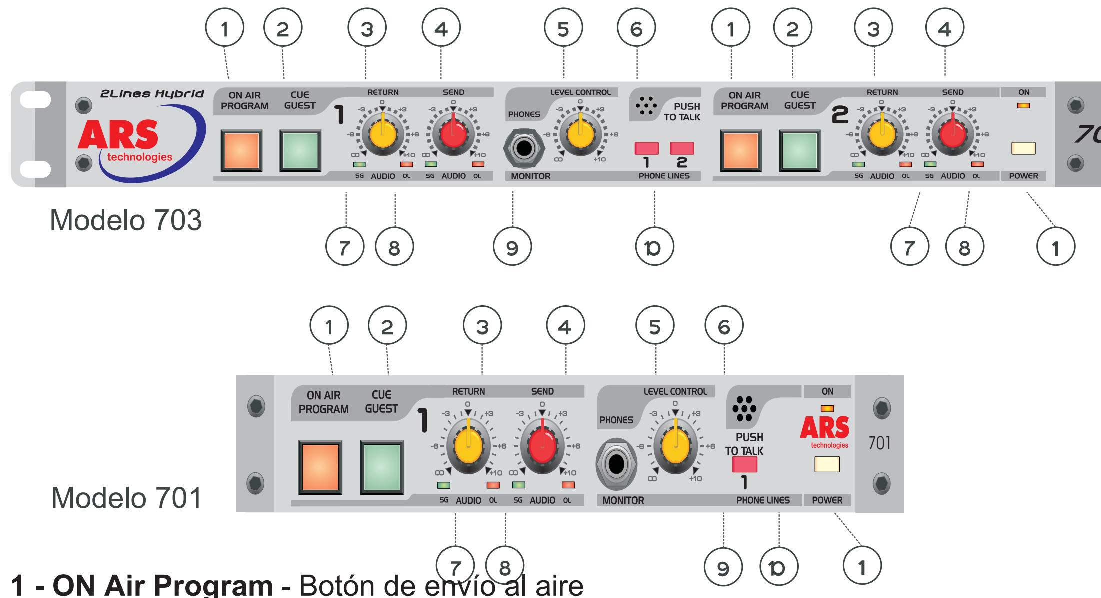
ARS Technologies SRL
Pje. Tripoli 4029 Cap. Fed. Bs. As. ARGENTINA
Tel/Fax:+54-11-4574-3666 - Em: sales@arstech.com.ar
Hecho en Argentina

INTRODUCCIÓN

Muchas gracias por adquirir un producto ARS Broadcast Products. Esperamos éste colme todas sus expectativas profesionales y operativas.
La serie 700 de híbridos telefónicos para estudios de radio y TV se compone de los modelos 701 de 1 línea telefónica y el modelo 703 de 2 líneas telefónicas expandible a 4 líneas adicionando otro 703 en modo link. Este manual engloba a ambos modelos en cuestión.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL FRONTAL

ARS Serie 700 está compuesta por una serie de controles, entradas, salidas y ajustes que describiremos a continuación. Tanto la línea 1 como la 2 cuentan con los mismos controles en forma independiente. Lo único que ambas comparten es la salida y entrada de audio desde y hacia la mesa de mezcla.



Modelo 703

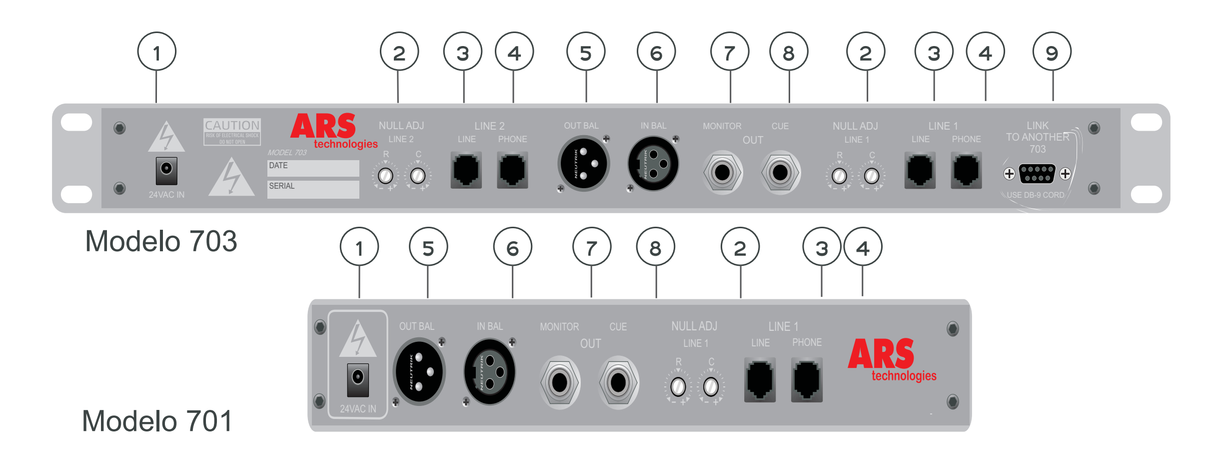
Modelo 701

1 - ON Air Program - Botón de envío al aire
2 - CUE Guest - Botón de aceptación de llamada en previo o CUE
3 - RETURN - Control de retorno de audio desde el entrevistado.
4 - SEND - Control de nivel de audio enviado al entrevistado.
5 - LEVEL CONTROL - Control de audio del auricular de retorno.
6 - MIC - Micrófono tipo electrect incorporado en el equipo.

7 - SG - LED que indica la presencia de audio sobre el control de nivel.
8 - OL - LED que indica o excesivo nivel de audio sobre el control de nivel.
9 - PHONES - Salida de auricular (mono). Aqui se puede monitorear el retorno de audio desde el entrevistado.
10 - Phone Lines Order - Pulsando 1 o 2 se puede hablar directamente con el entrevistado en línea retenida a través del botón CUE-Guest.
11 - POWER - Botón de encendido. Al estar en ON el LED superior se allá encendido

DESCRIPCIÓN DEL PANEL TRASERO

En el panel trasero se encuentran todos los conectores de entrada y salida de audio y línea telefónica junto a los ajustes de rechazo y balance de línea.



1 - POWER 24 VDC - Conector de entrada de alimentación de 24V DC.
2 - NULL ADJ - Presets de ajuste de valores R y C (Ver ajustes)
3 - LINE - Conector RJ-11 donde se conecta la línea telefónica.
4 - PHONE - Conector RJ-11 donde se conecta el aparato de teléfono desde donde se establecerá la llamada o bien el número de interno de la central telefónica propia.
5 - OUT BAL - Salida de audio balanceado hacia la meza de mezcla.
6 - IN BAL - Entrada de audio balanceado desde la mesa de mezcla.
7 - MONITOR OUT - Salida de audio desbalanceado y amplificado para alimentar un parlante con la señal de audio de retorno de entrevistado..
8 - CUE OUT- Salida de audio desbalanceada de nivel línea para alimentar la entrada de REC de una grabadora.
9 - LINK TO...- Salida para interconectarse con otro ARS 703 y lograr un equipo multiconferencia de 4 líneas. El cable es provisto a pedido.

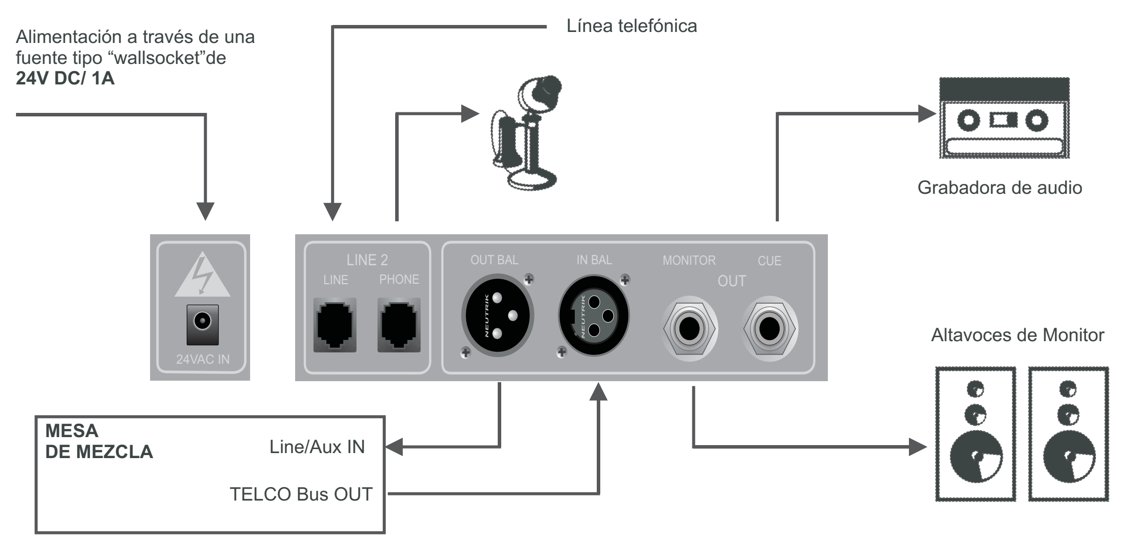
SOBRE LAS CONEXIÓN DE AUDIO Y TELÉFONO

Para realizar conexiones eficientes y seguras le recomendamos fuertemente utilizar conectores de primera marca y de ser posible ya armados para el caso de la línea telefónica.

Es de suma importancia establecer una buena conexión eléctrica y de audio, en especial la relacionada a la tierra eléctrica y tierra de audio tanto para evitar zumbidos como posibles descargas eléctricas. En todos los casos relacionados al audio es importante utilizar cables del tipo blindado de malla metálica y dos conductores del denominado “balanceado” o de “micrófono”.

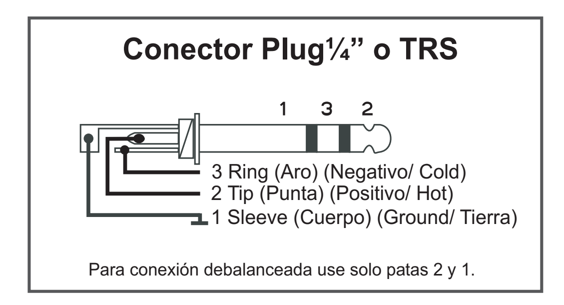
CONEXIONES DE AUDIO, TELÉFONO Y ALIMENTACIÓN

Todas las conexiones de audio será hechas usando los conectores apropiados para cada caso. Las entradas y salidas balanceadas son a través de XLR3 y las desbalanceadas a través de Plug ¼” tipo TRS.



Tenga en cuenta que tanto las salidas de parlante de monitor amplificada como la salida de bajo nivel o nivel de línea para CUE son del tipo mono desbalanceadas por lo tanto sugerimos utilizar conectores del tpo Plug ¼” mono.
En la conexión de alimentación no importa el sentido de polaridad del conector utilizado en el wall socket de 24VDC.

ARMADO DE CONECTORES XLR3 Y PLUG TRS



Conector XLR3 Macho/Hembra Cable

(Visto de atrás)

3 Negativo/ Cold

2 Positivo/ Hot

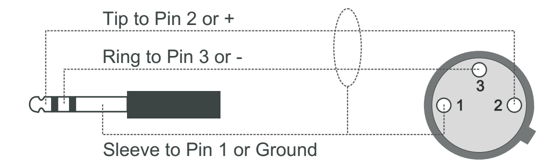
Tierra

Para conexión debalanceada use solo patas 2 y 1.

Macho Cable

Hembra Cable

Conexión Jack - XLR Balanceada



Tip to Pin 2 or +

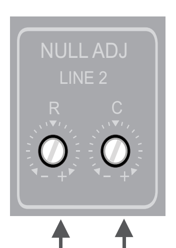
Sleeve to Pin 1 or Ground

Conexión Jack - XLR Desbalanceada

AJUSTES DE BRIDGE NULL

El ajuste NULL permite optimizar el rechazo típico de la línea telefónica. Ud. debe ajustar el NULL por única vez al momento de instalar un Dinasty Serie 700 a su línea de teléfono. Para realizar un correcto ajuste siga los siguientes pasos:

1- Establezca una conexión telefónica y tómela con el botón CUE. Dígale a su interlocutor que no hable. Solo interesa tener la línea "tomada".
2- Envíe audio desde la mesa a la entrada IN BAL del panel posterior.
3- Conecte un auricular a la salida PHONES del frente del Serie 700.
4- Ajuste a un nivel de audio de auriculares agradable con el nivel RETURN.
5- En el panel posterior vaya al Null Adj correspondiente a esa línea y a traves del ajuste R busque obtener en mínimo nivel de audio posible en los auriculares o parlante de monitor.



6- Ahora utilizando el ajuste C busque disminuir aún más el nivel de audio presente en los auriculares o parlante de monitor.
7- Realizado este ajuste, corte la comunicación presionando CUE.
8- Repita este ajuste en la otra línea telefónica.
Este ajuste se debe hacer por única vez al instalar el equipo.



DESCRIPCIÓN OPERATIVA

Tomar la línea. Desde el aparato telefónico establezca una comunicación, en lo posible fuera de la emisora. O solicite que lo llamen a la línea que ha instalado en su ARS Serie 700. Al sonar el aparato de teléfono conectado al Serie 700 tome la llamada presionando el botón CUE - Guest.

MIC de Ordenes. Tomada la llamada desde CUE, presione el botón 1 o 2 asociado al MIC según la línea retenida, y hable con el entrevistado a unos 20 o 30 cm del MIC. Si presiona el 1 solo lo oirá el oyente conectado a la línea 1 y no el de la 2. Son independientes y entre ellos no se oirán hasta tanto no los envíe al aire a través del botón ON Air.

CUE GUEST 1 RETURN SEND LEVEL CONTROL PHONES PUSH TO TALK SG AUDIO OL SG AUDIO OL MONITOR 1 2 PHONE LINES

Phones/ Monitor Out/ CUE Out. Ud. puede oír al entrevistado a través del parlante conectado a la salida MONITOR OUT o por los audífonos que haya conectado a la salida PHONES. Si éste nivel es insuficiente o excesivo, ajuste desde el control LEVEL CONTROL asociado a la salida PHONES. Sobre la salida posterior CUE OUT ya dispone de audio en nivel de línea que puede ser utilizada para grabar al entrevistado en el modo de previo.

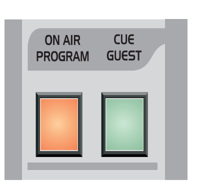


SEND Control. Si el entrevistado no escuchase bien el material que se está emitiendo al aire (PGM), ajuste el nivel desde el control SEND.
Asociado a este control de nivel existen dos indicadores LED. Uno llamado SG y otro OL, el primero le muestra la presencia de audio saliente sobre el control de audio y el segundo si este nivel es excesivamente alto (sobrecarga).

RETURN SEND 1 SG AUDIO OL SG AUDIO OL

RETURN Control. Si el nivel de audio que llega desde el Serie 700 a la mesa de mezcla el excesivo o demasiado bajo, realice el ajuste desde el control de nivel **RETURN.** También asociado a este control de nivel existen dos indicadores LED. Uno llamado SG y otro OL, el primero le muestra la presencia de audio saliente sobre el control de nivel y el segundo si éste nivel es excesivamente alto (sobrecarga).

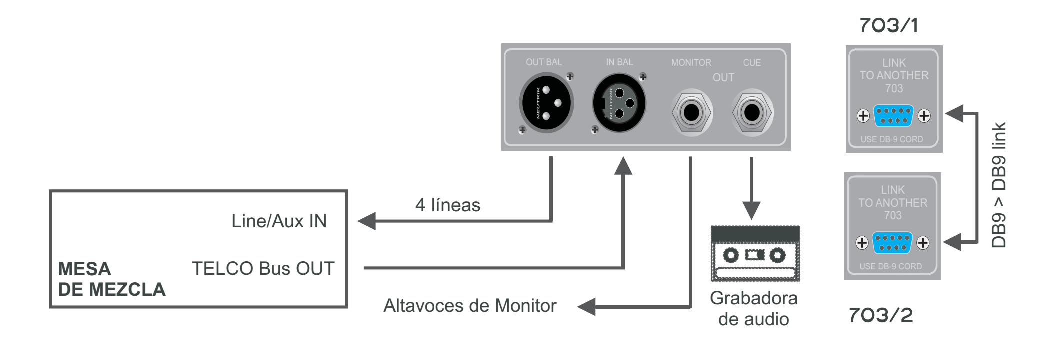
Envío al Aire. Una vez realizados todos los ajustes de nivel de audio requeridos, Ud. ya está en condiciones de “enviar” al entrevistado al aire. Éste ya está escuchando el material de aire y está a la espera de ser presentado. En ese momento Ud. solo debe presionar el botón ON AIR - PROGRAM éste se iluminará en color rojo. Al hacerlo, automáticamente el entrevistado será enviado a la mesa de mezcla para ser sumado y emitido al aire junto al material de PGM. Si por algún motivo el nivel de audio proveniente del Serie 700 disminuyese, utilice el control RETURN para corregir. Si desea quitar al entrevistado del aire en forma inmediata o dar por finalizada la comunicación. Pulse nuevamente el botón ON AIR para conseguirlo. Automáticamente la línea quedará disponible.



Si Ud. está utilizando un ARS 703 y mientras una de las líneas está al aire se desea realizar o recibir otra comunicación por la línea restante, solo hágalo presionando la tecla CUE de la línea entrante. Ahora siga los mismos pasos que para la línea que está al aire. Tenga en cuenta que mientras una línea está al aire Ud. puede estar grabando por la salida CUE OUT a través del previo de la segunda línea. Pero al enviarla al aire esta salida se anulará.
Nota: Al presionar ON AIR el entrevistado ya está al aire, pero si se desea grabarlo por salida de audio (CUE OUT), se debe mantener presionado CUE. Mientras esté el entrevistado al aire Ud. podrá presionar el MIC de ordenes correspondiente a la línea y hablar con éste si que se oiga al aire. Recuerde que tanto línea 1 como línea 2 salen sumados por la salida OUT BAL del panel trasero. Y a su vez ambas reciben el audio de PGM a través de IN BAL.

EXPANSION DEL MODELO 703 A 4 LÍNEAS

Si Ud. es usuario del modelo ARS 703 y desea expandir esta unidad a un modelo de 4 líneas con posibilidad de teleconferencia entre ellas, Ud. debe adquirir una segunda unidad 703 e interconectarlas a través del cable DB-9 a DB-9 provisto para tal fin junto a la segunda unidad. Todas las líneas en conferencia y monitoreo salen por la unidad 703/1. Y los controles de audio y ordenes se hacen desde cada unidad.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS SERIE 700

Estas especificaciones técnicas fueron realizadas en nuestra fábrica utilizando líneas telefónicas urbanas. Las mismas pueden tener algún tipo de variación si cambian las condiciones de medición.

Todas ellas están sujetas a cambio sin previo aviso debido a mejoras que se puedan producir en la Serie 700.

Todas las dudas e inquietudes por favor comunicarlas a info@arstech.com.ar o por fono a +54-11-4574-3666

IN/ OUT	IN Bal	OUT Bal
In Level	-20dBm Typ.	-15dBm /+10dBm
Out Level	-10dBm/ 600 Ohm	-10dBm /0dBm/ 600 Ohm
Type	BALANCED	BALANCED
Distortion	Better than 0,2% @1Khz	Better than 0,2% @1Khz
Connector	Neutrik XLR3 Female	Neutrik XLR3 Male

MON/ REC OUTS	CUE	MONITOR
Impedance	150 Ohm	8 Ohm (Load)
Type	BALANCED	UNBALANCED
Level	+4/ +24dBm	0/ +20dBm
Connector	Jack ¼” TRS	Jack ¼” TRS

Serie 700 GENERAL SPECS	
Frec. Response	+/- 3dB @ 300/ 3400 Hz
NULL Adjust	400~1800 Ohm / 20~200 nF
Rejection	>50dB
Monitor out	5W
Headphone out	+12dBm/ 100 Ohm
Lines on meet	703/ 2 lines/ Expand to 4 lines via DB9 link 701/ 1 line/ Not Expand.
Dimensions	703/ 1U Normalized 19” Rack/ 250 mm deep. 701/ Half rack/ 220 mm deep/ 44 mm height.
Color	Dark grey as shown.
Power supply	External wallsocket 110/220VAC/50/60Hz/24VDC

Specs may change without notice